

Differentes Notes tirées des livres de Comptes & des
Registres des pauvres de l'Hôtel Dieu

Notes copiées par M^{re} Genevieve Gaudet

En l'année

- 1664 le 25 janvier La Distribution du temporel du
bien des pauvres de celui de Notre Com^munauté
en cette année nous avoues 1400 Malades
- 1665 le 7 Mai Monsieur De Prezy Chevalier Lieutenant
général de la Roy en qualité de Gouverneur de tout ce
pays, voulant à sa mort Signaler sa bonté & la
Charité qu'il avoit toujours eu pour les pauvres
desira d'être enterré avec eux dans votre église
et fit donner pour son inhumation la somme de
300^{rs} à l'Hôpital
- 1665 Le 13 Août Mademoiselle h. Madeleine Giffard Epouse
de M^r. De la Ferté, Conseiller au Conseil Souverain de
Canada a voulu par amour qu'elle soit avec les pauvres
être enterré dans leur église et a donné cinquante
francs pour cela
- 1665 Le 12 Septembre est arrivé au port de Québec sur
Navire du Roi nommé Le St. Sébastien qui nous amena
130 Malades ce qui nous a donné de l'édouleur. Les uns
desquels par la Miséricorde divine furent guis d'un grand
sujet de consolation par l'impression que fit dans les cœurs
des ces pauvres Malades la Charité, la ferveur et la
piété des Religieuses dont les travaux continus de
quatre à cinq jours en firent sept à l'extrémité. Le Père
Indigne de M^r. de Charney Notre Supérieur & de
M^r. les Ecclesiastiques du séminaire eut une telle
benediction qu'ils firent faire profession de foi à
15 huguenots, lesquels étoient si obstinés en leurs
fausses Religions que l'on croyoit qu'il étoit impossible de
les réduire à la vérité de Notre Créance. Cependant
ils furent si bien touchés que leurs conversions a
donné une edification admirable à tous ceux qui en



p. 2

qui en eurent la Connoissance, et mourut 35
Soldats de cette troupe, les quels donnerent tous
de grandes Marques de predestination, entre les quels
estoit le Chevallier de Rigullon de M.
le Marechal de St. Geren

Les Soins et la charité de Monsieur Taffou
Intendant Général de tout le Canada, furent
incomparable & de nuit & de jour pendant que
nous eumes cette grande troupe de Malades
des visitant, des Consoyant, & veillant les Priem
sur leurs besoins, Ses grandes affaires ne
l'ayant jamais empêché de cet exercice qui
pratiqunt autant que le Providence lui en
pouvait d'occasion le Bien & l'affection qui
porte aux Membres de Jesus souffrant nous
oblige a le recommander aux prières des
Malades

1066
[24 Oct.]

Le 4 Octobre mourut Francois Felix Saucy
de Nation des Missions de la Province de Trois Rives
capitaine & abandonné de tous ses parents qui
pure de le maltraiter le reduisirent en un état
digne de compassion ce qui obligea Notre Seigneur
de St. Augustin hospitaliere avec tous les
a le prendre dans l'Hopital, à le faire baptiser
& lui rendre tous les Services imaginables jusqu'au
dernier moment

Le 9 Janvier M. Annet Gaumier Maître
Charbourgien étant fort affectionné aux services des
pauvres, souhaita d'être enterré avec eux dans le
Cimetière Il a legué pour l'Hopital la somme de
200^{rs}

1067

Le 12 Avril Nicolas Botel Notre Domestique
mort à l'Hopital & a laissé aux pauvres 100^{rs}
ce qui avoit Il est mort fort affectionné

1668 Le 29 Novembre Monsieur de S. Sauveur Petre
Petant Retire à l'Hôpital y est mort avec Edification
après avoir servi avec assiduité plus de trent ans
cette Eglise grandissante.

1669 Un Vroict Monsieur Madry habitant de Québec
premier Chirurgien de ce pays fut inhumé dans
le Cimetiére des pauvres comme il s'avoit desiré
Il donna cent francs à l'Hôpital pour cela

Le 12 Octobre Monsieur De Garribou Conseiller
au Conseil Souverain de Québec Mourut à l'Hôpital
tres chrétiennement & fut enterié dans le Cimetiére
des pauvres

1670 Le 20 Décembre Demoiselle Françoise de Stortre
Gronse de M^r Denis l'ainé fut enterié dans le
Cimetiére des pauvres Elle donna environ
12 arpent de terre dans la Saginière près le Mou-
lin des PP^{ts} Jésuites pour son inhumation
le Com^{te} au à le titre

1670 Le 5 juillet Madame Daillaboust Veuve de Jean Monsieur
Daillaboust Autrefois Gouverneur de ce pays Est donnée
en qualité de pensionnaire perpétuelle tant à l'Hôpital
qu'à notre Com^{te} & donne son bien pour ce sujet
également aux Religieuses et aux pauvres ainsi que
son Contrat de porte notre Com^{te} à le dit titre



Le dit Bien consiste en la moitié des fiefs de Colboug
Argenté en Argentenay dans l'isle d'Orléans & de la Ville May en la
côte de Pauson l'autre moitié des dites terres doivent
appartenir à Monsieur des Musseaux & à ses héritiers
après la mort de la dite Veuve comme héritiers de
M^r Daillaboust verroude

on peut voir
dans les Comptes & plus Mad. Daillaboust a dans Montréal une
cette habitation petite Maison environ 30 arpents de terre bonne
dans Montréal
vendu 1500 # par M^r Hamille, la Maison de Québec proche la grande
celle de Québec
1000 # en argent & environ 4 arpents de terre vers le Cap au
de terre Diamant

Ce plus une prairie contenant un arpent & un autre
petit emplacement vis à vis la Maison, en vision un demi
arpent de plus un autre emplacement vendu à Fambien
pour quatre francs de rente poudrière
Don la valeur de 1000 francs de Preuble

Le Capitale La Pénitance de Québec fait une rente de 100 francs
cette rente à Mad. Baillaboust, Veuve Pères Jésuites une rente de 1300
des Jésuites remboursé 500 francs, les Veuves Pères Jésuites de Québec ont
en 1677 com on peut être une rente viagère de 200^{fr} par an pour le seigneur
voisin les en Hôtel de Ville à Paris & par le seigneur environ 50 francs
comptes 1500^{fr} la comte Rente
1500^{fr} 21 Hôpital
3000 La Communauté des habitants de Québec doivent
on voit que 2500 francs

La pension de la dite Dame il est payé par les années 1000^{fr} comptes de 1677 10^{fr} pension de Mad. Baillaboust
Ce plus une petite commission à la petite Rivière laquelle
nous avons vendue au Baron Jean Duval 100^{fr}
Etat de ce qui a été changé du Bien de
Madame Baillaboust par trois des amis de l'Hôpital
l'ordre de nos Supérieurs

300* La maison et le jardin que Mad. Baillaboust avoit dans
Québec, a été vendue et échangé à M^{re} Chartier pour
1000 francs en argent & 10 arpents de terre en Praterie de
labonne à la Charne sur la grande allée avec la péche à
l'anguille au dit lieu

La Maison & l'habitation de toutte famille dans
Montreal ont été vendues à M^{re} de Carion & Brocq 1500^{fr}
Nous avons remisé les 2500^{fr} provenant des dites
ventes par la liquidation que nous avons faite de M^{re}
des Brassans de la Montee qui il prétendait avoir le
Bient de Mad. Baillaboust en 3 terres ci dessus men-
tionnées que nous avons achetées 2500^{fr} & deux parts
de l'année pour les Espinges de Mad^{re} des Brassans
ainsi les dites terres appartenant à l'Hôpital
à la Comte

Le demi arpent de terre qui est vis à vis la Maison
de Mad. P. dans Québec est vendue au Baron Duval
7 francs de Rente poudrière

L'arpent de prairie est vendue au Sieur Masin 20 pr. de la prairie
La petite Commission sur la petite Rivière à Jean Michel
Les 4 arpents de terre sur le Cap au Daumont ne sont point
ou les a affermé 10 francs par an

De plus une autre petite habitation sur la petite Rivière
que nous avons vendue 60 francs à M^r. Bontendant

1671

Dépense faite pour le Bâtimant Neuf qui fut commencé
le 5 Mars Navoir

200 toises de Maçonnerie	5000 ^{''}
7000 pieds de Bois pour la charpente	2000 ^{''}
Un Millier de Madriers	600 ^{''}
1500 planches	705 ^{''}
Des Menuisiers	600 ^{''}
Des Ferruriers pour les ferrures	600 ^{''}
pour les Balustrades des Escaliers	600 ^{''}
En Plomb et 25 Milliers d'ardoise	1775 ^{''}
4 Milliers de plomb	1000 ^{''}
Des Couvreur d'ardoise	400 ^{''}
pour les groupes & Bassins	300 ^{''}
2 Milliers de Briques	60 ^{''}
Des Menuisiers	400 ^{''}
en boches pour les pelles &c	200 ^{''}
Chaux pour tendre & Blanchir	200 ^{''}
Total	14440 ^{''}

M^r. Talon fit les premières avances pour cette
Bâtimant & nous prêta jusqu'à 6000^{''}

M^r. Bayne nous prêta aussi 6000^{''} des M^r de
Séminaire de Québec 4000^{''}

1723

Le 18 juillet Messire Joseph de la Colombière
Grand Chantre de l'Eglise Cathédrale de Québec
Vicaire Général du Diocèse Conseiller au Conseil
Supérieur de cette Ville Supérieur de cette Com^{te}
Mourut âgé de 79 ans natif de Vienne en Dauphiné
il étoit recommandable par les plus belles vertus
dont il a été dignifié au Canada il fut enterré à côté d'ort
grand autel de la Paroisse



p. 6
1724 Il fut chanté dans notre Eglise un service pour
pour la Mère M. Magdelaine Maria de l'Assomption
fait au nom des pauvres quelle a si fidèlement
servi & dont elle a conservé & augmenté considé-
rablement les fonds pendant ^{ans} long-temps quelle a été posi-
tane de l'Hopital

1724 Le 12 juillet M. Bernard de ^{Beaumont} Prêtre du Séminaire
de Québec est mort dans notre Hopital âgé de 51 ans
il fut enterré le lendemain à la Cathédrale Il avoit demandé
de être mis dans sa pousse le visage prosterné contre terre
par humilité afin de faire amende honorable au
sacrement jusq' à la Resurrection des Morts - Ce qui
lui fut accordé

Le 31 juillet de la même Année M. Claude de Manday
Gouverneur de Montréal mourut dans notre Hopital
après y avoir été 4 jours malade âgé de 65 ans il
fut enterré à la Paroisse

1725 Jacques Guillaume aberrakis âgé de 40 ans mourut
dans notre Hopital le 7 août après avoir reçu la sainte
Eucharistie & le Sacrement ayant pu parler le 6^e jour
mourut il rejetta la Sacre Hostie qui fut condamnée
par M. Priat Curé de Montréal qui pour lors étoit
vicaire qui fit cette action avec beaucoup de joie & de
divotion

1725 Payé un grand Tableau pour l'autel de la Vierge
est une copie de la Descente de Croix de M. Le Brun
par M. de Lallard de la Compagnie de Jésus qui se peint
faire faire à Paris & dont M. Monague est le maître
le tout gratis en faveur des pauvres - Coût 300^{rs}

1728 Payé pour faire refondre le cloche de l'Hopital qui
est cassée qui pèse 94^{lb} à 12^{lb} de pison 10^{rs} - 93^{rs}
Elle fut baptisée le 30 Octobre par Messire St. Rostand
Vicaire Général qui en fut le Parrain & la Mère de
Catherine des St. Joachim Sup^{re} la Mairaine Elle fut
nommée Marie Etienne & posée dans le cloche le même
jour nous avons fait mettre dessous
Noë Dormire in virtute



1728 Payé 100 livres de draps écarlate & bleu de 5 quarts
de large à 5¹/₂ Vaune pour faire des rideaux de lits
des deux Salles, le tapis & les chaises de la salle de femmes
et le lit de la chambre des officiers ——— 1040¹/₂
595 aunes de frange large & étroite & galon de bro
pour garnir les rideaux ——— 35¹/₂
300 aunes de galon de fil large & étroit pour border
le haut des rideaux & les attacher aux bords de fil pour
les foudre, pour l'usage de la ——— 216¹/₂
entout ——— 1291¹/₂

1728 Donnée à la Comte 150 aunes de futaines grises
d'orange doublée mouquette à 40 Vaune pour faire des
rideaux de tête à l'imprimerie en reconnaissance de la
charité avec laquelle les Religieuses se sont portées à
faire des rideaux des 2 Salles ——— 300¹/₂

Payé une lampe de cuivre pour la Salle de hommes. 30¹/₂

1723 Payé 2 Statues de la St Vierge de l'ange gardien 30¹/₂
Elles ont été posées le 14 juin dans le mur du jardin
des pauvres qui fut cette année au chant des cantiques
par les Religieuses au son des instruments de musique
au bruit des Mousquets & des Boîtes

1723 Joseph Langeacier Maître de l'École d'Archevêque Contre
Maître de la Menagerie et très affectonné à la Comte
est décédé en cet Hôpital le 1^{er} juin âgé de 26 ans
Parmi des derniers Sacrements il fut enterré dans le
Cimetière des pauvres, tout proche la clôture du jardin
des Religieuses où il demanda pour être placé
éloigné de nous et que nous fussions plus à portée de
prier pour lui et qu'il eût 5 livres qu'il étoit au service
de la maison & qu'il ^{employoit} sans ménagement des bestes
à tout ce qui pouvoit nous être utile. Il étoit bon
laboureur, Charpentier Menuisier, Maçon Charon
en un mot de tous métiers beaucoup de piété et
pour faire son Éloge, un homme sans aucun défaut

1730 Page 36 Chandeliers de Bois & 8 lustres pour
éclairer les Salles à Noël & 12 petits bancs - 97^{rs}

1731 Page 4 Flambeaux Argentés pour usage de
l'Hôpital aux fêtes de Noël & les Rois -

1732 Mad. Marie Le Roy veuve de feu M^r. Duplessis
Frévrier en ce pays Native de Chevreuse est entrée
Malade en cet Hôtel Dieu le 11 juin 1731 & y est décédée
le 29 août 1732 âgée de 70 ans elle fut portée à la
Cathédrale qui se trouve dans le Cimetiére des pauvres
le 1^{er} mai & a tombé est de seconde du second Rang
qui se trouve à 17 ou 18 pieds de la muraille qui
fait le coin du Nord est Nie Jesus Dominus Jona
vis requiem vis à vis une petite route de pierre
de taille qui est dans le mur sur la grande allée
du jardin des Religieuses

1734 C'est en cette année que les pauvres firent l'acquisition
de la Seigneurie de St Augustin qui nous a coûté
19000^{rs} egal à 1791-13-4 1227^{rs}

1734 Envoyé par aumônes aux Religieuses hospitalières de
Montéat après leur incendie 4 douz de grand pain blanc
détailé à 48 70 aulnes de toile de Rouen nouvelles & 9
douz Bonnets de nuit pour les Malades - 159^{rs}

1737 Pour donner des preuves de l'estime que nous
faisons des intentions de Mad. Notre Fondatrice
et unir les petits avantages de cet Hôpital à
celui quelle a fait à cette Colonie de le procurer
on a fait écrire sur une plaque de plomb qu'on
a placée dans la muraille du Montéat batit en
1737 dans la Seigneurie des pauvres du côté
de la grève Ce qui suit

" A la plus grande gloire de Dieu A l'hon-
neur de l'immaculée Vierge Marie, et sous la
" Spéciale protection de St Joseph Economie de la
" Sainte famille de Jesus. pour Subvenir aux

Remarque
sur la page

" Necessités et Soulagement des pauvres de cette
 " Colonie, et entrer dans les intentions de ce très
 " haute et puissante Dame Marie Thérèse de
 " Wigneroz Duchesse d'Anguillon, Notre illustre
 " fondatrice qui fut sollicitée par plusieurs
 " Ames du siècle passé à qui N. S. a voit fait
 " Connoître sa volonté sur ce sujet, de fonder a
 " l'honneur de son précieux Sang un Hospital à
 " Québec ville Capital de la Nouvelle France
 " en Canada, ce que cette vertueuse Duchesse exécuta
 " en l'année 1639 avec un zèle qui seroit digne
 " La providence ayant conservé cet Etablissement
 " depuis son commencement sans aucun accident
 " ayant par sa douce et toute puissante Sagesse fait
 " trouver des Moyens aux Religieuses Hospitalières
 " de la Mission de Jesus administrateurs dudit
 " Hôtel Dieu et par ce titre, les Mères, les sœurs, et
 " les Servantes des pauvres Malades, de leur procurer
 " le 22^{me} May 1734 l'acquisition de cette Religieuse
 " de St Augustin, qui est à présent située le moulin
 " que l'on Bâti pour faire son fond audit Hospital
 " Les dites Religieuses font passer par N. S. Pierre
 " des Noyes et de la Cure du lieu et de la Paroisse
 " dédiée à St Augustin on est à présent situé ce
 " Brouin leur père, Les Stes Religieuses a fin que
 " Dieu bénisse cette entreprise. Serment X.
 " tenant de S. Siège Louis XV. Noire Christian
 " Regnant, sous l'épiscopat de M^{gr} Pierre
 " Herman Dosquet 3^{me} Evêque de Québec
 " la 3^{me} année du triennal de la Mère Marie
 " Marie Andrie Regnard Supérieure des Stes Helene
 " Supérieure de dit Hôtel Dieu l'année de grace
 " 1737



l'entrepreneur de Massouerie est
 M^{re} Jacques Hamman

1737 Payé pour avoir fait baser le Vieux Moulin de la Seigneurie ainsi fait rétoyer le plan pour le construire. Un nouveau en même endroit de 70 pieds de long sur 39 de largeur à deux étages de maçonnerie avec un sèlier au dessous, trois greniers à lucarnes au dessus deux trains pour deux moulins un Quai de 59 pieds de long sur 18 de largeur et 8 de hauteur une chaussée de maçonnerie et environ 250 pieds de dalles pour les deux Moulins avec une petite maison pour loger les ouvriers qui a coûté en tout — 10,474 # 8 sols



Depuis 1738 jusqu'à 1741 la Recette dudit Moulin a été de 5,488 Minots de blé formant le Somme de 13,222 # et la dépense 2,173 # pour achever de fournir ce qui y étoit nécessaire

1738 Payé une garniture de rideaux pour les salles des femmes prêtes à mettre pour la fête de la 200^e année de notre fondation on y est entré 224 aulnes de futaine à grains d'orge à 40^s 30 piéres de Gallon chéni pour les bords et 16^l d'anneaux de Cuivre — 500 #

1739 Pour les petites déclarations faites à l'hôpital le 1^{er} jour d'Avril pour la 100^e année de notre fondation le repas donné aux pauvres et le dîner et souper donné par les pauvres aux Religieuses de la Com^mte — 200 #

lieu des
Registres
de nos
d'archives
de l'Hotel Dieu

Aujourd'hui premier jour d'Avril de l'année 1739, Il y a cent ans révolus que nos premières sœurs arrivèrent en ce pays, et prirent possession de la fondation de cet Hôtel Dieu qui leur avoit été confié par M^{re} Marie

de Vignerot Duchesse d'Anguillon Nièce du Grand
Admiral Duc de Pichetien, qui favorisoit toutes
p. 11 Ses pieuses intentions et entrepris, pour que les
sauvages Barbares de cette Colonie eussent un elle
un exemple sensible de la douceur de la Piété
et de la Charité chrétienne et fussent par le
moyen attirés à la foi catholique, et comme
les besoins du Pauvre et de l'indigent fait la
sûreté constante application de la Providence
que Dieu comme dit l'écriture a toujours les
yeux et les oreilles attentives à leurs gemissements,
le prince ce pays fut il decouvert que Notre Seigneur
inspira à une Dévote Carmélite de donner sa
vue à Notre pieuse Duchesse d'établir un
hôpital en Canada pour le soulagement des
Misérables; C'est sous ce titre et avec ses
intentions que Louis XIII donna à cet Etablissement
ses lettres patentes, se recommandant
très humblement aux prières des Ames Généreuses
qui entreprenoit une Si Grande Œuvre, Dieu Veuille
Conserver en nous des motifs si purs, et une
ferveur qui a attiré tant de grâces dans cet
Hôtel Dieu et sur la Colonie, Vous avons tâchés
à témoigner Notre Reconnoissance en ce jour
en déclarant Notre Hôpital le plus proprement
qui nous a été possible la Messe y fut dite
solemnellement au chant des Motets de Nos
Religieuses, L'après Midi On donna un Souper
très propre aux Malades, on toutes les personnes
distingués et honorables de la Ville se trouvèrent
qui servirent les pauvres, comme l'Etablissement
de l'Hôpital et le principe et l'unique motif de
cette fondation les Pauvres également la Sainte des
Religieuses à dîner et à souper dans cette journée
qui termine et honnorent un Nouveau Siècle
pour cette Maison

^{p. 12}
 1741 Le 18 Janvier arriva incendie du Moulin de
 Augustin qui a brulé de fond en comble les
 Mentes calcinées il n'est resté que les murs et
 les roues, On perdit aussi 900 Minots de blé
 à 25 sols — 2025 #. égal à £84-7-6
 Payé au Sieur Jacq. Dequise dit Flannard pour
 la réparation de la Machine du Moulin, on a
 fait un Mur de défense de la longueur du Batiment
 celui qui joint les roues, qui sépare les roues
 une nouvelle cheminée avec sa Masse un four
 une voûte sur les roues, un escalier de pierre
 pour aller aux Vannes, rétabli 30 Croisées
 démolit le bout des pontes brulées, en replacé d'
 autres graver plusieurs chambres crepis de
 dehors du bâtiment on y étoit nécessaire
 rétabli le Ciel on tombe la farine, remplit
 pour les dedans, et enfin tout le reste comme on
 le peut voir à la page 76 du dit livre de compte
 ce qui a coûté la somme de 10,748 £47-11-8

1739 Bâti la Maison du Domaine de pièce sur pièce
 de 40 pieds sur 20 de largeur, rétable de 30
 sur 23 de hauteur de 8 pieds sur 23 un fourni de
 10 pieds quarré

1740 Construit le Moulin à Scie dans la Seigneurie
 1744 Payé pour les Messes au Chapelain de 14 sols
 pour les Messes qui se disent les lundis
 les personnes deïe d'is dans nos Salles, selon ce
 que nous prescrivent nos Constitutions et
 les intentions de Monseigneur qui nous a
 recom mandé dans sa dernière visite à faire
 garder exactement cette pratique de piété commune
 le 1er Juin ————— 23"

note ~~On ne peut pas que l'hôpital ait jamais payé
 d'honoraires au Chapelain, on dirait qu'il
 avoit de p. chanoines en 1746 par ce voit sur les
 cette année que les masses des lundis ont été dites
 par les Chapelains quand il y en avoit~~
 6.2
 c.94 8

